

## Duelo en el hogar Manning Fuentes

El último correo de Nueva York nos trajo la triste novedad de un duelo que nos impresionó hondamente, porque añade al hogar de Mr. Ralph Manning y su señora esposa doña Geraldina Fuentes de Manning; un hogar estrechamente vinculado a nuestros afectos, porque en él vive y alienta, tanto como en la patria misma, el alma costarricense.

Geraldina Manning Faen es, la niña encantadora que era sana fuente de alegría en aquella casa respetable, ha muerto a los nueve años, cuando la vida era para ella sonrisa y alborada.

Quedan sumidos en justa desolación los esposos Manning Fuentes; y en esta hora de prueba para ellos, nuestra sociedad les acompaña con su pesar tanto como con su simpatía. "LA TRIBUNA" les envía también su testimonio de pena; y consagra en estas frases un sentido recuerdo a Geraldina.

## Trágica muerte

del ex-Diputado don José J. Arredondo, en Palmares

El culto pueblo de Palmares ha recibido ayer una violenta sacudida, que le deja honda sensación de dolor.

Encontrábase en la casa comercial de don Marcelino Pacheco, dos jóvenes apreciables de la localidad, don Juan José Arredondo y don Antonio Araya, cuando súbitamente, por obra de la fatalidad, se escapó un disparo de un revólver que Araya tenía en sus manos y fué a herir al señor Arredondo. Ocho perforaciones obraron en los intestinos, y los doctores Ovares, Dobles y Montero, que lo atendieron en el Hospital de San Ramón, diagnosticaron que el caso era desesperado.

A las tres horas de ayer expiró el señor Arredondo. Su muerte cubre de luto a un hogar respetable y a una sociedad que se enorgullece de contar en su seno, porque era él caballeroso y culto, esforzado y lleno de nobleza. Cuantos le conocieron, señalan por él honda simpatía.

Hoy se verificarán los funerales y el entierro, en medio del dolor del pueblo entero.

De la ciudad de Alajuela nos dicen que también a lá, donde el señor Arredondo tenía muchos estimadores; la noticia ha sido recibida con el más profundo sentimiento de pesar.

A la señora viuda doña Amelia Sagot de Arredondo y a todos los demás dolientes los acompaña en su desgracia "La Tribuna".

## La celebración

del Centenario  
en Guatemala. Exposición  
de Artes e Industrias  
Congreso de Estudiantes  
TELEGRAMAS

Depositado en Guatemala el 9 de junio de 1921—Recibido en San José el 10 de junio de 1921.

A Ministro de Relaciones Exteriores

Gobierno acordó celebrar una exposición de industrias y artes durante los días 11 al 18 de setiembre próximo. En la exposición tendrán cabida los productos de las industrias de Centro América y habrá recompensas que se acordarán por jurados competentes y que serán adjudicados conforme al reglamento que deberá emitir el Comité de Festejos del Centenario.

F. CABEZAS GÓMEZ

Depositado en Guatemala el 9 de junio de 1921—Recibido en San José el 10 de junio de 1921.

A Ministro de Relaciones Exteriores

Asamblea Nacional acordó erogar la cantidad de quince mil dólares para un Congreso de Estudiantes Centroamericanos, que se verificará en setiembre próximo.

F. CABEZAS GÓMEZ

## CRONICA SIN DETALLES

# AL MARGEN DEL LOACONTECIDO AYER

Para el grueso público aparecerá nuestro número de hoy, falto de sensacionalismo porque no llenamos columnas y más columnas relatando un acontecimiento ocurrido ayer a un honrado finquero y a un ilustre ex-Presidente de la República. Sin embargo, creemos que para casos como el presente se impone a la Prensa nacional una conducta de estricta honradez. La crónica en que se amontonan detalles reales o imaginarios, para complacer la mediocridad de la gente, es pernicioso traducción de hechos como el actual.

Nosotros no decimos más que estos acontecimientos vergonzosos son resultado de la indiferencia con que aquí se mira el latrocinio y el crimen del régimen pasado. Ningún honrado puede levantar voz de protesta, porque en cualquier sitio ve descargarse la mano brutal que in-

tenta aplastarlo a fin de silenciar lo que es capaz de pregonar muchas oscuridades. El país no responde al esfuerzo de los que quieren, a riesgo de perder la tranquilidad y la vida, ayudarlo a liberarse de perturbaciones y quebrantos. Los más son medrosos espectadores en cuyas almas hace falta una seria conmoción que los ponga a agonizar, a ver si en esa forma reaccionan contra el atardecimiento que se hospeda en sus interiores.

En la actualidad al que señale como dolencia las atrocidades del régimen pasado, exaltadas a la categoría de acciones gloriosas, lo juzgan retrógrado y mentecato. No comprenden que la armonía de una sociedad debe existir extriéndose de ella todo sintoma de podredumbre. Quieren mejoramiento a base de cobardías y complicidades. Sumi-

dos en un desventurado ensimismamiento aparentan desconocer lo que para ellos son manudencias de la vida nacional. Defiéndense alegando no estar investidos de funciones de justicia, cuando de hacer justicia se trata. Ah, y olvidan que no se trata de que dicten una sentencia, sino de que garanticen que la sentencia puede dictarse. Declaran en todo lo que exige responsabilidad personal, incapacidad para conocer.

A dónde arrumbaremos con males tan tremendos? El acontecimiento de ayer es una muestra más de lo quebrantada que aquí está la moral.

Tocarán volver a la vida recogida para que la complicidad reinante ponga su cínica sordina sobre las pocas cuerdas que parecían vibrar como anuciadoras de males espantosos.

## Sorteos del Club Víctor

A las dos de la tarde de mañana se verificará el quinto sorteo del Club Víctor letra A y el primer sorteo del Club letra B.

Ya diremos quienes serán los agraciados. En Limón ya se va a hacer los sorteos del Club Víctor foidado por sub-agentes, en aquella ciudad, señores Bredy, Jalet y Co. Y por el entusiasmo que hay se espera que se funden tres clubs más en la quincena próxima. Los señores Piza están desarrollando sus clubs por todo el país, y pronto tendrán distribuidos gran número de sus Victorolas, haciendo agradables las noches de invierno y dando a conocer los mejores artistas y compositores del mundo.

## Velada musical

Mañana es el día señalado para el concierto en Teatro Nacional. Este, como el anterior con una selección de artistas, de primera, entre ellos a la cabeza nuestro tenor nacional, será un éxito. Solamente es de desearse que el teatro esté ese día lleno que el triunfo de los que en la velada tomen parte está descontado.

## Nota política

Deseosos de informar al país lo que haya de verdad acerca del rumor corriente que atribuye a los señores Diputados apetitos de continuidad a todo trance, que deslirían de su decoro y de sus prácticas de legalidad, detuvimos en la calle al Representante Zuleidón Brenes, quien a nuestra interrogación contestó lo siguiente: Deploro que sin bases justas de información, la prensa acoja ese rumor malévolamente, esparcido quizás por quienes tienen interés en desprestigiar las labores de la Representación Nacional. Claro que unos Diputados, entre los cuales están algunos de los que han demostrado adhesión constante al Poder Ejecutivo, han hablado de la tesis continuista. Pero la cosa no ha pasado de una simple insinuación sin consecuencias.

En cuanto a mí, he estado siempre por la renovación de la mitad del Congreso conforme nuestra Constitución lo ordena. A este respecto sostengo que no hay ni puede haber consideración alguna que pudiera sobreponerse a ese mandato, y con templo con absoluta serenidad el caso probable de que en la próxima elección gane la partida elementos poderosos del régimen caído. Si el país o los que su opinión manejan así lo desea, es absolutamente natural que así suceda. Pienso fuadadamente, por el número de mis compañeros que opinan de este modo, que la sugestión de continuismo, caso de presentarse, no será acogida por la mayoría. Y si desgraciadamente lo fuera, yo abandonaríam mi curul.

Trascribimos con gusto esas expresiones que aclaran una situación muy delicada.

## El aero-Club

Mañana a las 8 de la noche en la oficina de Mora y Co. se verificará una reunión de directiva. A esta reunión podrán ir algunos socios para que se impongan de un asunto de mucho interés para ellos.

## Embustida

en el Mercado es la que han dado los cigarrillos amarillos EL TORO por su insuperable calidad y bajo precio.

## Aerogramas

No ha contestado el Almirante Sims

Washington, junio 10.—El Secretario Denby declaró esta tarde a los periodistas que no había recibido respuesta a su mensaje al Almirante Sims, y que estando en espera de esa respuesta, nada tenía que decir. Muñiz dijo que este asunto lo abordaría él mismo sin consultarlo con el Presidente ni llevarlo al gabinete.

Por confianzas

Washington, junio 10.—Dos negros y un blanco fueron sentenciados por el Juré a tres años de penitenciaría por haber tomado unos taxis sin permiso de su dueño.

Todo por no pagar el hospedaje

Toledo, (Estados Unidos) junio 10.—Thomas Kelly, de Omaha, fué muerto por la policía después de una lucha en que se usaron automáticas y grandes de mano para desalojarlo de un cuarto en que se había paralizado un boarding en 611 W. 11 Street. Había matado dos policiales que fueron llamados en auxilio al rehusar pagarle a la hospedera y amenazarla a ella y a su hijo.

## El escándalo del sábado pasado en Tres Ríos

Hace algunos días, ciertos jovencitos de señores decentes, que actualmente vienen a vernear a la Hacienda "La Adelia", han cogido la devoción de acomodarse piedras en los bolsillos y apedrear las bombas de luz de arco, esto lo han hecho en dos ocasiones. En esta vez casi les va mal: el policial Juan Conejo les hizo dos disparos y éstos huyeron. Si a la autoridad de aquellos gar no la respetan es porque hacen gracias sin ser vistos. La policía se da a respetar, y si no es así, a estas horas esos jóvenes locos hubieran apedreado a muchos viejos. Llamamos la atención a quien corresponda.

Corresponsal

## Descarriló ayer el tren de pasajeros de Puntarenas

En Concepción descarriló ayer el tren de pasajeros que venía de Puntarenas.

Los pasajeros tuvieron que esperar allá algunas horas.

De aquí se envió una locomotora a recogerlos y llegaron a San José a San José a las 18 horas.

Botones para camisa, gemelas para puños, prensa corbatas, alfileres, cadenas para reloj, llaveros, etc., etc., en la casa ROBERT.

## De La Gaceta de hoy

En atención al grado de progreso alcanzado por las villas de Cañas y Las Juntas de Abangares, confiéreseles el título de ciudad.

Se autoriza a la Municipalidad de Nicoya para vender judicialmente en subasta pública en lotes no mayores de 50 hectáreas las fincas inscritas en el Registro de la Propiedad, partido de Guanacaste, etc., con la base de \$ 4 00 por hectárea. Una sola persona no podrá adquirir más de un lote de las dimensiones indicadas. El producto se dedicará a la obra de la cañería.

## Para Mercedesitas

Tienen tus ojos de mirar sereno un azul indeciso y misterioso, que hace pensar en el divino pozo del pedido de beber el Nazareno!

Tiene tu pelo de belleza pleno un matiz de trépal esplendoroso, que hace pensar en el cabello hermoso que adornó la cabeza al Nazareno!

Tiene tu corazón sencillito y bueno un ramo de virtudes tan precioso, que hace pensar en el amor radioso que en la Cruz quietóse al Nazareno

EL BUEN SAMARITANO  
(De el Erizo Hermano)

## Reunión de la "Federación Gráfica Costarricense"

Hoy a las 18 hs. (6 p.m.) celebrará sesión la Federación Gráfica. Se discutirán muy serios asuntos y entre otros se procederá a nombrar Directiva.

Han circulado varias papeletas y la que parece tener más probabilidad de ser triunfo es la integrada por los siguientes señores:

Don Luis Valerio, como Presidente; don Herman Faith, como Vice-Presidente; don Juan Martín Dittel, como Secretario; don Víctor Díaz, como Pro-Secretario; don Víctor Manuel Fonseca, como Tesorero; don Jesús Morgan, como Fiscal; y los señores don Rafael Delgado, don Clementino Chaves, don Humberto Grosse y don José Z. Muñoz, como vocales.

Hay gran interés por asistir a esta reunión la que resultará muy interesante.

## PROGRAMA

para el domingo 12 de los corrientes

- MISA DE TROPA
- 1º—Preludio Rachmaninoff
- 2º—Gretchen. Intermezo Martin. Retiro a las 17 h. rras en el Parque Central.
- 1º—Dauder. Paso doble Español, Lope.
- 2º—Si fuera Rey, Obertura Adam
- 3º—Serenata, Delia.
- 4º—Mascarada, Aires de baile, Lacomé.
- 5º—Pasiones del corazón, Vals Barnard.

El Director  
Cesar A. Nieto

## Reproducción Pedida

## Exposición de hechos que presenta la Costa Rica Oil Corporation

La Costa Rica Oil Corporation fué organizada en los Estados Unidos por Leo John Greulich, de acuerdo con lo estipulado en el artículo XVI del Contrato Pinto-Greulich. Este contrato le fué traspasado a la Corporación después de haberse publicado en la Gaceta Oficial, como lo estatúa el mismo convenio; y de todo esto existe copia en los archivos del Ministerio de Fomento en San José.

A este contrato se le dió publicidad, como Ley de la República, en la Gaceta Oficial del 12 de Noviembre de 1916.

En dicho contrato se estipuló un gasto de doscientos mil colones (¢ 200,000-00) dentro de los primeros dos años, para estudios científicos (exploración), Artículo I, párrafo "a", y un gasto adicional de doscientos cincuenta mil colones (¢ 250,000-00) dentro de los tres años siguientes, tanto para exploraciones (estudios científicos y medidas) como para explotación (taladro de pozos y otras operaciones encaminadas a encontrar el petróleo), Artículo I, párrafo "c".

Se estipuló también que la exploración (estudios científicos y medidas) debía comenzarse dentro de cuatro meses, Artículo I, párrafo "g", y que la explotación (taladro de pozos y demás operaciones encaminadas a encontrar el petróleo) se comenzarían dentro de tres años, Artículo I, párrafo "h".

La exploración (estudios científicos y medidas) se comenzó de hecho el 7 de Marzo de 1917.

A la explotación se le dió comienzo en los últimos meses de 1917, fecha en que se abrieron 8 pozos en la vecindad de una filtración natural de petróleo en la Quebrada Uscari, en Talamanca. El petróleo brotó en cada uno de estos pozos y fué recogido, pero no en cantidades comerciales.

La explotación se continuó el año siguiente, en que fueron reunidos en un punto cercano, todos los materiales y pertrechos para taladrar y se dió principio a la excavación del primer pozo profundo. Este pozo se continuó hasta una profundidad de 1,100 pies, a cuya hondura la presión de la tierra rompió los tubos, habiendo sido preciso trasladarse a otro lugar. Un segundo pozo se comenzó a una corta distancia, pocos cientos de pies, del primer pozo, y fué perforado hasta la profundidad de 1,318 pies, en que por las causas antes anotadas fué imposible continuar el taladro. Tanto en el uno como en el otro de estos dos pozos profundos, se descubrió aceite y gas, pero no en cantidades comerciales.

A causa de la naturaleza del terreno en la región de Uscari, que hacía imposible la continuación de los trabajos de taladro con probabilidades de buen éxito, la Compañía pensó en buscar otra región donde la formación geológica ofreciera mejor oportunidad para excavar los pozos hasta una profundidad en que pudiera determinarse con certeza si existe o no existe petróleo en cantidades comerciales.

Tal región ha sido encontrada, según opinión del Cuerpo de Geólogos, en la vecindad de la Punta Cahuita. Todos los materiales, pues, de los pozos de Talamanca, que medida y las fronteras de la misma fué humanamente posible recobrar, fueron trasladados a Cahuita, donde se comenzó el tercer pozo profundo de Costa Rica.

En este pozo y a la profundidad de 825 pies se encontró una fuente de gases, que se inflamaron recientemente destruyendo la torre del pozo. Esta torre sin embargo ha sido reconstruida y la excavación del pozo continúa. Los gases dichos han desaparecido ya. Este pozo será profundizado hasta 3,000 pies cuando menos, a ser

que se encuentre antes el aceite, o que las condiciones del terreno lo impidan.

En el contrato se estipuló para los dos primeros años un gasto de ¢ 200,000-00, según el Artículo I, párrafo "a". El gasto efectivo durante este período fué de ¢ 220,414-48.

Para los tres años siguientes, se estipuló un gasto de ¢ 250,000-00, según el Artículo I, párrafo "c", tanto para la exploración como para la explotación; y los gastos efectivos de la Compañía durante la parte de este período que terminó el 30 de Abril de 1921, montaron a ¢ 2,501,986-10, o sea más de diez veces la cantidad estipulada en el contrato para todo este segundo período de gastos obligatorios, el cual no expira hasta el 12 de Noviembre de 1921.

Según el Artículo I, párrafo "e", el Contratista está obligado a gastar en exploración y explotación durante los siete años que terminan el 12 de Noviembre de 1928, la cantidad de ¢ 1,000,000-00 o la parte de esta cantidad que el Gobierno crea necesaria. Esto significa un gasto total obligatorio según contrato de no más de ¢ 1,450,000-00. El desembolso total hecho por la Compañía de acuerdo con los términos del contrato monta a ¢ 2,722,400-58 hasta el 30 de Abril de 1921.

Como se convino en el Contrato, los libros de la Compañía están en cualquier tiempo a la disposición del representante autorizado del Gobierno, para su inspección.

También se estipuló en el Contrato, Artículo I, párrafo "e", un gasto adicional de ¢ 1,000,000-00, o la parte de esta cantidad que el Gobierno estime necesaria, durante los siete años siguientes al segundo período, ya sea para la exploración o para la explotación.

El Contrato estipula además en el Artículo I, párrafo "b", el depósito de un bono de ¢ 50,000-00 como garantía del desembolso requerido para el primer período, y de un bono de ¢ 25,000-00, Artículo I, párrafo "d", para el segundo período. El primer bono se depositó durante la Administración González Flores y fué aceptado por la misma habiéndole sido devuelto a la Compañía tan luego como el Gobierno quedó satisfecho de que el contratista había cumplido con sus obligaciones durante aquel período. El bono por ¢ 25,000-00 como garantía durante el segundo período, que aun no ha vencido, se encuentra depositado en el Gobierno, según recibo que dice: "Depósito en Custodia No. 74, Dic. 14 de 1918, Banco de Costa Rica".

El artículo X, párrafo "b", estipula que el área retenida deberá ser fijadas dentro de los cuatro años siguientes a la publicación del contrato, y que los planos de la medida deberán serle presentados al Gobierno dentro del año subsiguiente. Esta medida se terminó el 8 de Noviembre de 1920, fecha en que así se le comunicó por escrito al señor Ministro de Fomento, y desde entonces estos mapas, que encierran muchos datos geográficos nuevos, se han estado preparando. Actualmente se hallan casi terminados y dentro de poco tiempo le serán presentados al Gobierno.

El Artículo IX, párrafo "b", estipula que todos los materiales y abastos necesarios para la operación de la empresa, podrán entrar al país libres de muelleaje y derechos de Aduana; sin embargo, a pesar de ese convenio el Gobierno ha liquidado y cobrado indebidamente a la Compañía derechos de Aduana sobre tales materiales por una cantidad que excede de seis mil

dólares (\$ 6,000-00), y aun continúa cobrando tales derechos no obstante las protestas de la Compañía a este respecto.

En las sesiones celebradas por el Congreso en 1920, este Cuerpo trató de anular el Contrato; pero encontrando que no tenía poder para tomar tal decisión, dictó un acuerdo por el cual excitó al Poder Ejecutivo para entablar la acción correspondiente ante la Corte de Justicia a fin de declarar la nulidad del Contrato. En documento escrito de mano maestra, el Poder Ejecutivo contestó al Congreso rehusando iniciar la acción, basándose en que el Contrato era legal y Ley de la República.

En Octubre 25 de 1920, carta No. 676, el Secretario de Fomento pidió un informe de las operaciones de la Compañía, particularmente respecto a una venta de las acciones de la Costa Rica Oil Corporation a la Compañía Sinclair.

El 8 de Noviembre de 1920, la Compañía envió al señor Ministro de Fomento un informe completo en que contestaba a

en que contestaba a todas sus preguntas.

Con fecha Noviembre 24 de 1920, carta No. 751, el Ministro de Fomento se dirigió de nuevo a la Compañía con respecto al anterior informe, siendo las conclusiones de su comunicación, que en la opinión del Gobierno:

(1) El Contratista no era acreedor a la prórroga concedida por la Administración Tinoco de acuerdo con la cláusula de fuerza mayor;

(2) Los dos años fijados para el descubrimiento del aceite y los tres años para comenzar la explotación habían transcurrido sin que la Compañía hubiera obtenido o vendido aceite.

(3) La venta de acciones de la Corporación a la Sinclair Central American Oil Corporation, constituía una violación del Contrato;

y que los dos últimos puntos le daban al Ejecutivo derecho para decretar administrativamente la caducidad del mismo, (Artículo XIII); pero en vez de imponer su criterio, ofreció a la Compañía el arbitraje de un modo diferente al que establece el contrato.

Este estipula en su Artículo XIV un caso específico de arbitraje, e indica el procedimiento que debe seguirse en tal caso. El Artículo I, párrafo "k" dice:

"Para determinar si el Contratista..."

Alberto T. Brenes y Sobrino

Ofrecen:

Paraguas ingleses de media seda y seda pura

PAPEL ESPECIAL PARA MOLDES.

ta hubiere faltado a alguna de sus obligaciones y si es el caso o no de hacer efectiva la garantía, se procederá conforme lo establece el artículo 14 del presente contrato".

El Artículo XIII también dice: "No se declarará la caducidad antes de haber oído al contratista en su defensa".

Los hechos con respecto al descubrimiento y explotación han sido expuestos. Es indiscutible que comúnmente se usa la palabra "explotación" en leyes y contratos mineros, para significar el trabajo de minería, y no en relación con las transacciones comerciales del producto. Las leyes de minas al referirse a la explotación no especifican que el minero debe obtener minerales en cantidad comercial. Tal requisito sería absurdo, puesto que bien sabido es que de todas las minas que han sido explotadas desde tiempo inmemorial, menos del dos por ciento han sido comercialmente productivas.

Las leyes de minas simplemente especifican que una mina está en explotación si una suma dada de dinero se invierte en trabajos relacionados con la misma, o, en algunos países, si se ha dado empleo a cierto número de trabajadores durante un tiempo dado, en cuyo caso se computa el equivalente en efectivo.

Sería locura suponer que alguien hubiera de invertir cuantiosas sumas de dinero en exploraciones y perforaciones con la amenaza de que, en caso de mal resultado comercial, su contrato fuera declarado nulo y su capital quedara enterrado para siempre al cabo de tres años. Fijar un término para descubrir los secretos del subsuelo sería pueril y absurdo. Bien puede asumirse la responsabilidad de un trabajo serio mediante el compromiso de desembolsar ciertas sumas de dinero, y esto es lo que se ha hecho de acuerdo con el Contrato Pinto-Greulich. Más aún, el texto mismo del contrato claramente demuestra que la cláusula sobre "principio de la explotación" se redactó de acuerdo con la práctica más general y razonable.

Respecto a la pretendida violación del contrato con motivo de la compra que la Sinclair Central American Oil Corporation hizo de las acciones de la Costa Rica Oil Corporation poseídas por Leo J. Greulich y asociados, hay que decir que el cargo no tiene fundamento legal.

En el Artículo XIII del Contrato Pinto-Greulich se establece que la caducidad de éste puede ser declarada si el contrato se traspasa ya sea por venta, arriendo, hipoteca, o de cualquier otro modo a uno de los sindicatos hoy existentes o que puedan existir más tarde para la explotación o el comercio del petróleo, salvo el previo consentimiento del Poder Ejecutivo. El Contrato Pinto-Greulich se traspasó a la Costa Rica Oil Corporation de acuerdo con el artículo XVI del mismo. La Costa Rica Oil Corporation es hoy día la propietaria de ese Convenio y no lo ha traspasado por venta, arriendo, hipoteca, ni de ningún otro modo a la Compañía Sinclair, ni a ninguna otra persona o Compañía.

Un bien establecido principio de las leyes de Costa Rica referentes a Corporaciones, así como de las demás leyes existentes sobre esta materia, es el de que el activo de una Corporación — y el Contrato Pinto-Greulich es el activo principal de la Costa Rica Oil Corporation — es parte integrante de la misma y no de los tenedores de las acciones, y el de que el traspaso de las acciones de una Compañía de mano a mano en nada modifica la capacidad legal de aquella, ni en modo alguno alte-

ra su activo ni afecta sus obligaciones.

Los representantes de la Compañía, desearios de que existiera la más completa armonía entre las dos partes contratantes, entraron en negociaciones con el Poder Ejecutivo tan luego como se recibió la última comunicación del señor Ministro de Fomento de que se ha hecho mención, las cuales dieron por resultado el convenio ad referendum que se celebró en Febrero de 1920 y que expiró por sus mismos términos en Marzo, por no haber estado dispuestos los Directores de la Compañía a aprobarlo, aun cuando ellos mismos le avisaron al Gobierno que el Presidente y una mayoría de la Junta Directiva salían inmediatamente para Costa Rica con el objeto de reunirse aquí con poderes suficientes para ultimar con el Gobierno un arreglo mutuamente satisfactorio.

Al tiempo que uno de los representantes, que por causas ajenas a su voluntad se vió obligado a demorar su salida, venía ya en alta mar con destino a Costa Rica, el Gobierno dirigió un ultimatum a la Compañía (Nota No. 223 de Mayo 23 de 1921) en que le daba dos semanas para "que proceda al nombramiento del árbitro y otorgamiento de la escritura de compromiso que, conforme a nuestro derecho, es indispensable". Dentro de los tres días siguientes al recibo de esa comunicación el Presidente de la Compañía llegó a San José, e inmediatamente se comenzaron en persona negociaciones con el Departamento Ejecutivo del Gobierno, el que puso en conocimiento de la Compañía que era necesario tratar con el Congreso directamente. Esto se hizo mediante una conferencia que se celebró con algunos miembros de aquel Alto Cuerpo elegidos por su mismo Presidente.

La primera conferencia se efectuó en la Secretaría del Congreso el jueves 2 de junio, y en ella se le hizo saber a la Compañía que el Congreso, que previamente había rehusado reconocer la validez del contrato, no podía tratar del asunto sino como un proyecto nuevo, a lo cual la Compañía contestó que no le era dable negociar sino sobre la base de que su contrato era válido y había sido legalmente celebrado de acuerdo con las leyes de Costa Rica, pues como tal lo aceptaron y ejecutaron de su parte la presente y anteriores administraciones incluyendo la de González Flores.

Los miembros del Congreso presentes en la reunión, inclusive su Presidente, que también lo fué de esa conferencia, convinieron en que tomarían en cuenta ciertas modificaciones al contrato, mediante las cuales, si se llegaba a un acuerdo, estaban seguros podría dársele fuerza a aquél. A esto siguió la discusión de los puntos fundamentales, siendo el deseo de los miembros del Congreso que la Compañía considerara "la reducción del área", "los derechos sobre el carbón", "la indemnización", y varias otras cuestiones. Después de una larga discusión se le pidió a la Compañía que hiciera una exposición de los puntos que estaba dispuesta o no dispuesta a aceptar, y aquella puso en manos del Presidente del Congreso las siguientes condiciones, como base fundamental de discusión:

- (1) La validez de nuestro contrato debe reconocerse, ya sea por declaración expresa o por necesaria deducción.
- (2) No podemos reducir la zona de 400,000 hectáreas.
- (3) Las tres cuestiones (explotación, traspaso de acciones y fuerza mayor) promovidas por el Poder Ejecutivo deben resolverse satisfactoriamente.

Pasa a la Octava Página

## Crónica de Sport

Recibo una carta de Limón: Lemos una crónica en el "Diario de Costa Rica", nos dicen, en que manifiestan que los limonenses no atendimos a los de "La Libertad". No sabemos ya qué hacer: si los atendemos como sabemos siempre hace lo, dicen q' tratamos de alcoholiz rics para ganarles y si no lo hacemos, como otras veces, que no los atendimos. Entonces; qué hacemos?

Pues hagan lo mismo que hacen con ustedes cuando vienen a San José y de allí no salgan, — respondemos nosotros —

Que les negaron un goal y que a pesar de eso, ganaron, esa es la frase habitual del q' no sabe jugar o sí sabe jugar, del que no ha leído los reglamentos del juego y que por lo tanto, no conoce las atribuciones de un buen juez.

Con respecto a la copa, los limonenses alegan que no la han entregado porque han visto poca seriedad en lo pactado, pues La Libertad había quedado varias veces de ir a Limón y no lo hizo

en la fecha designada sino cuando lo convino.

¿Quieren tener seguridad de que no vayan a transcurrir meses y meses sin jugarse los otros matches? Pues para eso, es claro que se reserven ustedes el derecho, ya de común acuerdo, de que en cuanto desafien los limonenses se haga el match y que el que no asista, pierde el juego. Pero, poniéndose antes de acuerdo. ¿Qué también les del comercio prometieron entregar la copa al que ganara dos matches? Ese es su criterio. Entregar la copa al primer match, por cumplimiento, por fórmula, pero se sobre entiende la condición de volverla a entregar después del primero y antes de verificarse el segundo juego.

Ahora lo que toca es concertar pronto el segundo juego y en San José, para probarle a ese cronista que escribe mal las crónicas de sport, que Limón hace siempre las cosas bien y como sólo ellos saben hacerlo

RUBRICK

## La Fiesta del Arbol en Aserri

Conforme lo anunciamos, la Fiesta del Arbol en Aserri se llevó a cabo el domingo 5 en medio de entusiasmo y concurrencia. Todos los números de que se componía el programa fueron desarrollados magníficamente, conforme eran los deseos del competente Personal Docente que había preparado debidamente esa celebración.

Los veinticinco pinos que se plantaron en las principales calles de la ciudad le dan un buen aspecto.

Por lo demás, en la Escuela se nota entusiasmo de parte de los maestros por hacer este año segunda labor educacional.

El Director, señor Dimas Ramírez, ha entronizado reformas importantes en la Escuela, ha reorganizado el Patronato con principales vecinos y en su intención que, por medio de este Cuerpo, se provea a los niños, con recolectas especiales, de vestidos y útiles.

Reproducimos a continuación, con mucho gusto, uno de los discursos que fueron leídos en la

### Doña Eribela de Uribe

La noticia de su muerte—aun gustosa y terrible—nos ha conmovido profundamente: el hogar alajuelense está adolorido. ¡Madre amantísima y afectuosísima esposa, tan bruscamente llevada del tibio nidal de sus afectos!

¡Hermosa flor de Virtud y de Belleza, tan horriblemente des trozada por la mano grosera de la Fatalidad!

¡Nunca—como en ella—tuvo verificativo aquello de que "la belleza del alma se exterioriza en atractivos físicos!"

¡Tan buena y virtuosa! ¡Tan dulce y bella!

Para su atribulado esposo, nuestro estimado amigo don Enrique, y para su tierna hijita, un abrazo y una caricia....

Hacemos extensiva nuestra condolencia a las dos estimables familias, de los para siempre desunidos cónyuges.

Amando Flores

Alajuela, 9 de junio de 1921.

## Ecós de Esparta

Labor agrícola escolar

Los maestros de la Escuela de Varones con un interés digno de encomio, se han dado a la tarea de preocupar a los niños por el cultivo de la tierra. Su ideal es el de que se aprovechen todos aquellos solares que pueden ser fuente de producción; que los niños se encariñen con la agricultura que es la base de nuestra riqueza y la que mejor ofrece al hombre una vida independiente y por último, que con los productos de sus esfuerzos puedan ayudar a sus familias y contribuir, aunque en pequeña escala, a la mayor producción nacional.

Los maestros llevan cuenta minuciosa de los trabajos emprendidos por cada niño, y es de aplaudir el entusiasmo que se ha apoderado de los pequeños agricultores, que ya cuentan con buen número de cultivos, sin descuidar por esto las tareas de la escuela.

En mis próximas notas daré mejor cuenta de los trabajos realizados por estos niños de quienes están muy satisfechos los maestros.

El alumbrado público

Muy mal andamos ahora con este servicio que pareciera hallarse descuidado. Son pocas las lámparas en uso, por lo que la ciudad está casi a oscuras. El Parque, que es nuestro mejor lugar de descanso y paseo, tan sólo tiene dos lámparas porque las demás, suponemos, se dieron a reparación, pero de esto hace sus días.

3-5-4

Pida este Teléfono y se le enviarán a su casa compras desde un cinco en adelante.

MIGUEL A. MURILLO  
Frente al Banco Internacional

SEMILLAS DE HORTALIZA  
FRESCAS  
acaban de llegar a  
- LA INDIA -

Tomás Fernández Hno.

No ignoramos el enorme gasto que ocasiona a la Municipalidad el alumbrado, como también sus muy deficientes entradas, pero el progreso y buen nombre de la población exige un mejor servicio, sobre todo en estas noches oscuras de invierno. Procédase a una nueva y justa reglamentación para regular las entradas, mientras nos damos el tacto de estreñar alumbrado eléctrico, que al decir de algunos, no está muy distante el día.

dando citas muy escogidas n muy del agrado del público, auy cuando las entradas a veces no cubren los gastos. Los precios están al alcance de todo bolsillo y quienes asisteen se divierten su rato e indirectamente contribuyen para la obra del templo en construcción.

Nueva tienda

Don Guillermo Guerrero y señora han fijado su residencia entre nosotros. El señor Guerrero a más de su empresa de sal que tiene, ha establecido en esta ciudad una nueva tienda de géneros que vende a módicos precios.

El cine

Es ésta la única distracción que tenemos ahora sábados y domingos. Afortunadamente se están

Correspons

# Chesterfield

## CIGARETTES

¡El único cigarrillo que "Satisface!"

La única prueba para determinar el valor de un cigarrillo es fumarlo. Fúmeselo un cigarrillo barato y después un Chesterfield.

Vale la pena pagar el precio del Chesterfield por lo mucho mejor que es. De la mejor calidad de tabaco de Virginia y las hojas más costosas del Turco se escoge la inimitable mezcla de los Chesterfields.

No los hay tan buenos por tan poco

El más rico tabaco de Virginia;

el más caro tabaco Turco:

y la mezcla no puede ser imitada

"Satisfacen"

LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.

PAN AMERICAN TRADING Co

Distribuidores. San José.

Las personas de delicado gusto aman las cervezas

Estrella y Selecta

de la casa

Traube

Probadlas os convenceréis

# El Marqués de la Montaña

y la Administración del F. C. al Pacífico

Toda fiscalización en la administración de negocios públicos la creo provechosa pero deben antes conocerse todas y cada una de las circunstancias que rodean al asunto para no caer en falso. El cargo de que no se ha lastrado la vía desde mayo de 1920 que el señor Williamson es Administrador General, acusa en el Marqués de la Montaña desconocimiento completo en estos trabajos. Veamos por qué: A raíz de la Administración de Tinoco, el aparato no había perdido toda su importancia; estaban recién colocados próximamente 80 000 durmientes de pésima calidad que esta administración viene cambiando. Lastrar una vía que descansa sobre bloques de bagaso resulta "gasto y trabajo redoblad" y hacerse responsable de estas, y otras calamidades heredadas de la funesta administración de los Tinoco al Sr. Williamson resulta parecido a que el Gobierno actual cargue con el sanbenito por el estado de penuria en que vivimos.—No se alegue que un año es bastante para la reparación pues hay que conocer cómo se han venido presentando las necesidades de reparación y como se han venido ejecutando los trabajos.

Junio 10, 1921

Track man

# Invitación del Gobierno del Brasil para la Exposición Nacional Centenario de su Independencia

La Dirección General de Negocios Políticos y Diplomáticos de Río Janeiro, se ha dirigido a nuestra Cancillería participándole que para la conmemoración del Centenario de la Independencia del Brasil en aquella capital, que celebrará de setiembre a noviembre de 1922, el Gobierno Federal reservará, en el recinto de la Exposición Nacional en que se realice, un área de terreno a los gobiernos o expositores extranjeros que deseen construir pabellones para la exhibición de productos originarios de sus países.

La exportación comprenderá las principales clases de: trabajos relativos a agricultura, industria pecuaria, pesca, industrias extractivas y fabriles, transportes, servicios de comunicaciones, comercio, ciencias y bellas artes.

Laboratorio Químico Farmacéutico  
Dr. L. ZAMBELETTI

ESPECIALIDAD

Soluciones para inyecciones o dérmicas en ampollas y envases en cristales.

Suero artificiales  
Productos para uso veterinario.

Agentes: SOGLIETTI Hnos.

# La Permuta del Juez Segundo del Crimen de San José, con el de Alajuela

Ha causado sorpresa la noticia publicada en estos días respecto a la permuta acordada por la Corte de Justicia enviada al Juez del Crimen de San José a Alajuela y trayendo de esta ciudad otro funcionario. Causa sorpresa con razón porque se aduce como motivo para efectuar ese cambio la pérdida del expediente del proceso contra Guillermo y Roberto Tinoco por malversación de fondos y contrabando en perjuicio del Ferrocarril al Pacífico, el traslado, pues, esboza una sombra de sospecha sobre el empleado público a cuyo cargo estaba el proceso a que pertenecen los documentos perdidos, y entendemos que esto no debe ser así: o se declara la culpabilidad entera sobre alguien y se procede conforme a las leyes, y se deja a los responsables gozar de la tranquilidad que merecen, o no se hace nada que vaya extemporáneamente en desdoro de funcionarios que necesitan de todo su prestigio para poder actuar como tales.

Esos son los comentarios que se hacen en relación con ese suceso.

## SOLO HAY UN "BROMO QUININA"

ese es el LAXATIVO BROMO QUININA, usado en todo el mundo para curar resfriados en un día. Procúren ver si la firma de E. W. GROVE se halla en cada cajita. Hecho por la PARIS MEDICINE CO., ST. LOUIS, E. U. S. A.

# El problema unionista en la Cámara de Diputados

El que haya seguido el curso de las discusiones habidas en el Soberano Congreso durante la semana, tendrá que confesar, si es desapasionado, que el ideal unionista, cualquiera que sea al final el resultado de las deliberaciones, ha avanzado mucho, y que, difícil será hoy, o mañana, que no llegue a culminar en una realidad de salvación.

Hasta la vez se han manifestado como antiunionistas, fuera de los firmantes del dictamen de minoría, Trejos y Arias, desde antes conocidos, Zeledón, Matamoros, Orozco Castro y Guerrero. Fuera de éste, que en verdad presentó un estudio político digno del análisis, ninguno de los otros han aducido argumentos que merezcan ser considerados. Zeledón no puede ocultar que antes que político ha sido literato, y aparece siempre preocupado por el corte sereno de la frase, pero eso no se opondría al deseo de creerlo sincero, si su pesimismo no pusiera entre su vigorosa mentalidad y el auditorio una espesa sombra desde se ve el naufragio, de su criticar; terminó, sin embargo cantando la unión y la fraternidad... Matamoros.. matará moros, matará cristianos, matará a los Meléndez y a todos los tiranos, y po-

dría hasta matarse él mismo, pero no matará el germen de la unión que tiende a un vigoroso crecimiento.

Esto lo dice él mismo cuando exclama: "Si yo soy unionista, si yo lo que no quiero es darle el voto al Pacto... "Bueno, no le da su voto al Pacto, pero sí se lo dará al ideal de la Unión. Pero este mismo representante también llevó el debate al punto más interesante, abogando por el plebiscito, ¿Y qué sería en definitiva la elección de una Constituyente? Eso es precisamente lo propuesto por Mayorga Rivas, darle paso al Pacto, "no taparle la boca al pueblo..."

Orozco Castro, a quien los los unionistas temían por su experiencia parlamentaria, por su ilustración, por su manera serena de acometer, a la vez que enérgica, recordó el fervido unionismo de sus ilustres antepasados... No lo hubiera hecho: pareció, así lo hizo constar Volio, como si el espíritu de sus abuelos tocara su frente reprendiéndolo. De súbito, su voz se le hizo un nudo en la garganta, palideció su semblante y dijo trémulamente: "Me siento enfermo". e hizo silencio....

CRONISTA

## NOVEDADES

# en DISCOS VICTOR

No se olvide.--LA VICTOR TALKING MACHINE Co publica todos los meses una serie de discos que abarcan todo lo mejor en materia de música para baile, canciones por los más famosos artistas del mundo, óperas, operetas, zarzuelas, canciones con guitarra, marimbas, etc.

A partir del mes de JUNIO de 1921 (inclusive) en adelante, esta agencia recibirá mensualmente estas novedades. OIGA LOS DISCOS DE JUNIO, incluyen entre otras cosas, "El Relicario" tocado en marimbas por la Banda de marimbas "AZUL Y BLANCO".

## Ya están aquí

Escribanos y le enviaremos catálogos y la "VOZ DE LA VICTOR".

## PIZA e HIJOS

Distribuidores Generales para Costa Rica.



## NOVELTIES

# in Victor Records

Do not forget. --THAT THE VICTOR TALKING MACHINE Co. issues every month a set of records including all that is most desirable in popular songs, dance-music,

Operas, instrumentals, etc. etc. You know who the Victor Artists are.



From JUNE of this year onward we shall always have these new records for you.

Write and we shall send you a list every month.

COME AND HEAR THE JUNE RECORDS.

## PIZA e HIJOS

General Distributors for Costa Rica.

# Repertorio Americano

Cuánta madre experimentará profunda alegría leyendo los poemas de la madre, de la insigne poetisa chilena Gabriela Mistral. El más refinado espíritu es la llama que circula por los catorce poemitas que constituyen verdadera joya. Léanlos las que van a ser madres, que para todas hay

una santa inspiración de amor maternal.

Este número de Repertorio Americano está muy bien nutrido. Además de las páginas de Gabriela Mistral, contiene los siguientes trabajos: La Glorificación de Bolívar, Benito Javier Pérez, Bolívar y El Monstruo, José Juan Tablada; La Veiganza de don Quijote, René Borgia; Réplica de Guillermo Valencia.

Búsquenlo los buenos lectores.

# Telegramas rezagados

Rezago de la primera decena de junio de 1921.

Patrocinia Ruiz de Bustos, rehusado, Limón; Secundina León Limón, sin dirección; Marlauro Gómez, Guápiles sin dirección; Margarita Zarate, Turrialba, sin dirección; Eloy Muñoz, San Marcos; P. Jiménez, Alajuela sin dirección; Anatalla Rojas, Sabanita, sin dirección, José Antonio Aguilar, Liberia, sin dirección; Pastor Campos, B. León, sin dirección, Benicio Guzmán hijo, rehusado, San Juan del Sur; Victor M. Torres Granada, sin dirección; Juana Salguera, Granada sin dirección; Mercedes A. Maturín, insuficientes, La Ceiba; Elyra de Calderón, sin dirección San Salvador; Grace Ibarra, sin dirección, Guatemala.

F. SOLERA.—1er. Jefe

# NUOVA CASA DE HUESPEDES

En el amplio local que ocupaban los juzgados, cien varas al Sur del Banco de Costa Rica, don Victor Céspedes Duke acaba de abrir al servicio del público una nueva casa de huéspedes. Los cuartos son grandes, higiénicos y confortables y en número suficiente y serán alquilados con muebles o sin muebles y también se dará comida, si así se desea.

# No olvidar que No. 233

es el teléfono de la Jardinería Central de Octavio Loaiza, donde mejor se atienden los encargos

# BOTICA ESPAÑOLA

— DE —

## ASTORGA HERMANOS

Quedará abierta al público el MIERCOLES 8 de este mes.

## Misa en ruego del malogrado

# Juan Vte. Rivera Montes de Oca

Muerto trágicamente en Puriscal.

Su padre D. Félix Rivera y familia invitan a sus familiares y amigos a una misa en ruego del alma de su hijo y pariente que se celebrará el día 15 de junio a las 8 a. m. en la Iglesia Parroquial de este lugar.

Santiago de Puriscal 1921.

# Bolívar y el Monstruo

Por José Juan Tablada

Trátase de honrar a Bolívar: acábase de descubrir su estatua ecuestre que culminará en el Parque Central de está metró poli...

La atmósfera de libertad que vienen a respirar a esta gran patria los más dijes habitantes de la tierra, desde sus ríos, nos más oprimidos y sombríos, será sin duda propicia al gran prócer de América.

Pero en el acontecimiento a que aludimos existe un sarcasmo doloroso. La estatua de Bolívar ha sido obsequiada por el Gobierno de Venezuela, es decir, por Juan Vicente Gómez... La ironía es terrible: el creador de naciones en manos del destructor de un pueblo... El Maestro de la Libertad usado en lovecunda comedia por el último Tirano de América, el Minotouro sirviendo de aceite en la lámpara de las Vestales; el buho queriendo hacer un nido, con rayos de luz, en medio de las águilas solares!

## O THE LEADING

Que Juan V. Gómez haya querido coger con su diestra impura y torpe, ese radiante símbolo de libertad universal que se llama Bolívar, equivale al gesto de unas manos leprosas intentando sujetar al sol... No, el zarino no puede identificar con el oro astral, las costras de su lepra, y la animalidad de Gómez ensaya un vano mimetismo al querer disimular su negrura acercándose al nimbo reluciente de Bolívar.

El hecho de que Gómez haya regalado, creyendo así prestigiarse, una imagen del Libertador, es tan grotesco como sería el episodio de un capitán negro, traficante de ébano humano, regalando una estatua de Lincoln! Es tan grotesco que raya en burla, antojándose una fábula en la que un calmán cebado y cenagoso, queriendo congratrarse con una colonia de abejas, les hiciera el fragante don de un ramo de flores primaverales...

Entre el ceremonial de cancelar el acto a que aludimos puede asumir un aspecto solemne aunque superficial; pero con poco que observen los que lo consideran, anotarán el doloroso contraste y la repugnante inarmonía. Gómez el tiranuelo, turbando la augusta paz del Mausoleo de Bolívar, arraucándole un pedazo de alma, envolviéndolo en bronce y mandándolo en comisión al extranjero, para mayor gloria del sátrapo, como si se tratara de una consúl o de un esbirro internacional!

Por eso, tras de los entorchados diplomáticos, a pesar de los discursos cívicos y sobre las músicas sonoras, cada vez que en ese acto se pronuncie el vulgar nombre de Gómez; responderá surgiendo de los ecos del Parque, como una resonancia inevitable, como un corolario tras de un axioma, la sonora, la inmortaral carcajada de Aristófanes!

Los crímenes de Gómez contra la libertad individual, social y política, son ya bastante conocidos para que aquí los enumeremos. Gómez que físicamente se parece al Demonio del Viento del Nordeste de los caldeasirios, el más feo demonio creado por la imaginación humana, es moralmente un compendio de las almas más protervas.

Es tirano al por mayor como los czares moscovitas; verdugo detallista como Vila; fecundo en Imaginaciones truculentas como los torsionarios chinos del "Jardín de los suplicios"... Su especialidad es la fabricación de huérfanos, de viudas, de enuocos y de parias en general. Es Doctor en el arte de envilecer a los hombres por el oro y por el hierro.

Al contrario del Instituto Rockefeller, benemérito de la humanidad, Gómez tiene grandes oficinas para la conservación y propagación de la tuberculosis en sus cárceles "ad vitam" de la Rotunda, de la Guayra, de Maracaibo y de Puerto Cabello.

Más complicado que Nerón, desearía, no que la humanidad tuviera una sola cabeza para cortársela de un golpe, sino que Venezuela tuviera un solo pulmón para depositar en él los gérmenes más activos de la "peste blanca"; y dilatará sobre el mundo que en la tierra de Bolívar aun perduraba su culto...

El acto cívico del descubrimiento de la estatua de Bolívar asó en unos instantes. Las flores allí depositadas se marchitarán en breve...

## R JEWELERS

Pero la legión de buenos venezolanos que sufren en este país, destruidos por Gómez y los que profesamos el culto de Bolívar, nos reuniremos pronto, encaminándonos al Parque Central, con una ofrenda de flores en las manos y una frase de redención entre los labios.

Hincando la rodilla, rindiendo las flores, pronunciamos la frase auroral:

¡O Bolívar, Gómez ha muerto!

Y entonces la estatua del prócer vibrará como vibró su carne heroica en Junín, en Boyaca, en Ayacucho; las ilustres sienes se elevarán de luz y todos los ramajes del Parque se inclinarán hacia el bronce inmortal como una Primavera de laureles.

Porque nada pueda ser tan grato, tan propicio, tan inefable, al gran espíritu del Mesías de América, como la muerte del más oscuro de los tiranos de América.

Nueva York, abril de 1921.  
(Excelsior, México)

## Fábrica de Galletas y Pastelería Nacional

TELEFONO 279

MOISES ARTAVIA

OFRECE:		
Clases	Cantidad	Precio
Queques	300	5.50
Riojanos	320	5.50
Reims	325	5.50
Bizcochos	315	5.75
Paciencias	400	5.00
Besitos	800	5.00
Mixtura	650	6.00
Familia	400	6.00

Pronto habrá existencia de María, Yucas, Albert, etc

Depósito General: JULIAN PASTOR

— Hotel Continental —

Se compran las cajas vacías a 50cts.

# PIANOLAS

## DUO - ART

Acabamos de recibir Pianolas DUO-ART

y rollos para las mismas

— QUE ES UN DUO-ART? —

Es el último invento en materia de Pianos Automáticos.

Un Piano - Pianola que reproduce fielmente lo que tocó un artista. HASTA con SUS DESPERFECTOS DE expresión y ejecución.



PIZA e HIJOS  
Unicos Agentes

No lo decimos nosotros. Lo dicen Paderewski y todos los artistas de fama mundial.

QUIGA UN DUO-ART y convénzase por sí mismo.

El Duo-Art puede también tocar los rollos corrientes para pianolas. Puede usarse si así se desea, como piano simplemente.

Está equipado con pianos Stemway, Weber, Steck Wheelock, Straud, etc.

## Ha vuelto a aparecer la revista "Cuasimodo"

Después de varios meses de suspendida ha vuelto a aparecer la revista Cuasimodo que dirigen los briosos intelectuales D. Julio R. Barcos, y don Nemesio Canales. Los fundadores de la revista escogieron para editarla la ciudad de Panamá, como centro del continente, y dado que su propósito era de una renovación de ideas continental. Pero en vista de lo bajo del nivel intelectual panameño comprendieron que la capital de la vecina del Sur no podía continuar siendo la sede de una revista de tanto vuelo. Ahora, después de serias dificultades con ardoroso empeño, han vuelto a editarla en la capital Argentina. Su formato ha

## T IN SAN JOSE

disminuido, pero de publicación mensual ha pasado a ser decenal.

La orientación es la misma que se trazaron al principio, de lucha y de combate contra todos los prejuicios y fosilizaciones de los tiempos viejos que señorean todavía en nuestra América, y de afirmación de los ideales nuevos que agitan al mundo. Notamos en esta segunda aparición una profesión más franca y definida por los ideales comunistas que sustenta la Rusia Soviet. Sobre los asuntos rusos, sobre los asuntos generales de política europea y americana, trae amplia y varia-

## TEATRO APOLO, Cartago

MATINEE a las 2 y 30

NOCHE a las 8 y 30

La admirable cinta

Horizontal

por Italia Almirante Manzini

El Lunes

Compañía OBREGON

Debut de Manuel Crononella y de Aurora Cardadella con

## La Duquesa del Bal-Tabarin

Gran orquesta

da y utilísima información con comentarios originales pues todos los asuntos son vistos a través de otro prisma.

## I COSTA

A los que gusten de su lectura interesará sin duda conocer que la Agente en Costa Rica de la revista Cuasimodo es la señorita Clemencia González a quien podrá solicitarse su envío. Nosotros no vacilamos en recomendar su lectura.



DOCTOR  
**M. J. ZELEDON ALVARADO**  
MEDICO-CIRUJANO  
Despacha 150 varas al Oeste de la Botica Francesa  
Enfermedades venereas - Paludismo  
Enfermedades internas  
Horas de consulta:  
de 9 a 11 g de 1 a 4 p. m.

## Z RICA

# LA GRAN SEÑORA

JOSE SARKIS

Desde el 10 hasta el 25 de este mes  
**GRAN BARATILLO**

Géneros de todas clases con el 75 por ciento de rebaja

- - - Su visita lo convencerá - - -

Camisas. Lociones, Paraguas, Frazadas, Carrieles, Sombreros, Medias, etc.

# Inusitado entusiasmo por el estudio del inglés

De unos días a esta parte se viene notando entre nosotros un gran entusiasmo por el estudio de la lengua inglesa. Com r iantes, dependientes, estudiantes, hombres y mujeres de todas as profesiones se asocian para estudiar inglés. Escasean los profesores que no dan a basto a la incesante demanda de lecciones.

Este empeño por adquirir la lengua inglesa no puede ser más recomendable. Los conocimientos que aquí se adquieren, por más deficientes que sean, sirven de mucho cuando se trata de viajar por los Estados Unidos. Antes se hablaba con desprecio de este estudio en Costa Rica, alegando que de nada sirve lo que aquí se aprende porque cuando se llega a un lugar de

habla inglesa, ni le entienden a uno, ni uno entiende. Algo de esto ocurre, ciertamente, debido en gran parte a los sistemas que se emplean en su enseñanza y a la poca atención que en general le conceden los estudiantes a ese estudio. Pero los que lo han aprendido fuera, nunca niegan la utilidad que les prestaron los principios adquiridos aquí y e carecen sobremanera el estudio del inglés en Costa Rica.

Dentro de poco ya será necesario abrir academias de inglés, donde se pueda salir sabiendo a perfección ese idioma. Esto hacen en los Estados Unidos con el español, donde el aprendizaje de nuestra lengua toma más auge cada día.

## “LA GAVIOTA”

Tienda de Novedades—Salomón Alcazar  
50 varas al Norte de la Botica Oriental

Acaba de recibir: seda blanca china, una yarda de ancho, medias de seda varios colores, toallas de seda y algodón. Precios los más bajos de Plaza.

Hacer una visita para convencerse.

### Campo pagado

## DE ATENAS

Sólo aquí se halla. ¡Qué desgracia! ¿Quién? El que por largos años agitó la política en este pueblo, (vagancia con gran lucro en nuestro país); el que predicó a los sencillos el republicanismo y otras cosas que ni profesaba ni entendía, y para atraerse simpatías y proporciónarse gaugas anatematizó a Iglesias, hasta más no poder. Único gobernante que, atajando sus voraces enemigos (quiebra del Comercial, solares, petróleo, castillos, indemnizaciones, etc.) nos dio progreso tanto como otros gobiernos no lo han hecho con el afecto general, con inmensos impuestos y presupuestos exagerados. Fué diputado mudo y con nada correspondió al pueblo elector.

Como miembro municipal en diferentes períodos sólo torpezas le recuerdan, casi.

La administración de los Tinoco, comparada con la de Iglesias, le pareció excelente, le despertó sus ideales y tuvo la feliz ocurrencia de felicitar a los felinos cuando mataron a aquellos

indios en Buenos Aires.

Pasado e e acto feliz, vino a este pueblo, se paseó ufano como *fiel acostista* y luego... un hueso.

Sobrevino la situación con Panamá y esperamos que ese campeón violera a explicarle la situación a los timoratos *patillos* y, encabezando un buen número de ellos, ofreciérasele al Gobierno. Pero nada: como no sea para venir a llevar agua para su molino, no lo veremos aquí. Tal su patriotismo!

Pasado el conflicto, ha vuelto con su hermoso rostro y carácter especial a que lo veamos y tratemos. ¡Dichosote!

Ojalá que para la próxima política lo veamos aquí y lo podamos recomendar... al muy digno amigo.

No faltará algún *amiguillo* que diga: Hacerlo *diputado* nuevamente, y a su muerte, erigirle estatua a ese *facilto* y *reputado* costarricense.

Corresponsal chuzo.

Mayo 5 de 1921.

### Visite Usted! Sea Usted cliente del HOTEL IMPERIAL

Montado últimamente con el mejor confort imaginable! Situado en el propio corazón de la ciudad. ESQUINA DE LA GEISHA

Atendido personalmente por su propietaria Anita v. de Rodó

— SE RECIBEN PENSIONISTAS — La mejor mesa de San José.— Los mejores cuartos de la capital

## Notas de interés comercial relativas a la importación de opio crudo, morfina, cocaína, eggonina, heroína o sus respectivas sales.

La Legación Británica, en nota que publicó ayer el diario oficial, comunicó a la Secretaría de Relaciones Exteriores que en prosecución de las medidas dadas por el Gobierno Inglés para impedir el consumo indebido del opio, morfina, cocaína y drogas similares, ha prohibido la exportación del Reino Unido, para todo destino, de esas drogas mencionadas, a no ser con especial licencia. Esta será concedida, para exportación a Cos

ta Rica, pero la solicitud respectiva debe ir acompañada de certificación extendida por nuestro Gobierno donde conste que éste está persuadido de que la consignación se requiere para fines medicinales o científicos legítimos y no será reexportada.

Nuestra Cancillería ha contestado de conformidad manifestando que la Secretaría de Hacienda y Comercio ha aceptado la sugerencia, estableciendo que en lo sucesivo las casas

costarricenses que deseen comprar en Inglaterra opio crudo, morfina, cocaína, etc., y sus respectivas sales, o mixturas, extractos o sustancias que contengan no menos de un 5 por ciento de morfina o un 10 por ciento de cocaína, etc., deberán, antes de enviar su pedido, probar en la Secretaría de Hacienda que los productos que ellas quieren importar no están destinadas más que a necesidades médicas o científicas.



La Goodrich manufactura más de 30,000 diversos productos de goma.

### QUINCUGÉSIMO ANIVERSARIO DE LA GOODRICH



Al finalizar 1920, la Goodrich completó cincuenta años de servicios. Haber vivido estos cincuenta años es notable. Haber crecido continuamente durante estos cincuenta años es más notable aún, pues el mérito intrínseco de una institución es algo más que su mera edad: es cuanto ha escrito en los anales del progreso del mundo y los beneficios que ha aportado a la industria que representa.

Desde el día memorable en que

el Dr. Benjamín Franklin Goodrich estableció su pequeña fábrica en Akron, Ohio, en 1870, todos sus esfuerzos se concentraron en un solo ideal. Este ideal se halla condensado en la frase magistral del Dr. Goodrich al fundar la gran institución que lleva su nombre, "No fabriquemos ningún producto que no sea de verdadero servicio y utilidad."

La Goodrich es hoy lo que es, porque durante estos cincuenta años se ha mantenido fiel a los más grandes ideales.

THE B. F. GOODRICH RUBBER COMPANY  
AKRON, OHIO, E. U. A. ESTABLECIDA EN 1870

## Un baile en el Nacional al estilo europeo

Se piensa ya entre el elemento joven y elegante, preparar un baile en el Teatro Nacional, dedicado a las señoritas costarricenses que puedan asistir a él, bajo las condiciones siguientes: Ir todas formando los colores de la bandera Nacional, con el pelo suelto y por todo adorno una flor, zapatilla azul, con alhajas nada más que en los dedos y ojeas, llevar todas el mismo perfume, y bailar nada más que pieza de por medio. Los comisionados han declarado que se harán las cosas tal como se acostumbra en Europa y Estados Unidos actualmente y que se bailarán piezas con Piano; y se jugará las parejas a la suerte, etc. Pero lo que más empeño muestran los organizadores es que las asistentes tengan un premio por la belleza de sus uñas que deben ser apreciadas como deben ser, a todas las que se preocupan por esta principal atracción; deben ser blancas sonrosadas, perfiladas y sin cuticura; con mucho brillo y bien recortadas. Nosotros avisamos a todas nuestras lectoras que para conseguir esto se debe comprar CUTEX, donde Robert Hermanos. Es el preparado más económico y fácil para pulimentar las uñas, darles color y brillo y lo venden en estuches con cada ingrediente para cada cosa.

## CIGARROS ASTORGA

-- LOS MEJORES --

Siempre pídalos

FUME ALGO BUENO!!!

## Jabonería LA VENCEDORA

Ofrece a los comerciantes: JABONES de buena calidad a precio SUMAMENTE BARATOS. También avisamos a los expendedores de Jabones Ingleses Veteados

que tenemos uno, marca "VICTORIUS" que resulta más ventajoso para el expendido por su calidad y bajo precio.

Dirigir pedidos al Apartado 1054, Teléfono 123.

## SI ES USTED MUJER LEA ÉSTO QUE LE CONVIENE

En casi todos los casos de debilidad en la mujer, se nota un flujo mucoso débil que se escapa de la vagina que se conoce con el nombre de leucorrea y con el más común de "flores blancas," y es sorprendente como pocas mujeres conocen la importancia vital de este derrame y con la rapidez que debilita su organismo. El resultado común de esta enfermedad tan penosa y molesta que tantísimo se ha generalizado entre el sexo femenino, se localiza en los órganos reproductores, ocasionando dolor de espalda, dolor de costado, dolor de cabeza, enfermedad de los ovarios, mirada languida, cansancio, nerviosidad, palidez dema, mal humor y color normal. Esta debilidad también es la causa de muchos casos de esterilidad. Cuando el flujo de esta prolesta es profuso o abundante, generalmente significa que existen ulceraciones y dislocaciones de la matriz y los dolores y ardores de la inflamación son más constantes y persistentes.

Los "Supositorios Mitchellla Vaginales," están considerados por especialistas en enfermedades de las mujeres, como el tratamiento local más eficaz para casi todas las enfermedades locales de la mujer. Además tenemos una infinidad de testimonios de personas idóneas y caracterizadas de distintos países, en que nos rinden, en una forma que revela mucha sinceridad, su agradecimiento por el éxito que han alcanzado con los "Supositorios Mitchellla Vaginales." En las direcciones que acompaña a cada caja, se dan a conocer más en detalle las enfermedades que han sido dominadas con el uso de este gran específico, y ninguna mujer ya sea casada, soltera o viuda, que sufre de cualquiera de estos desórdenes, debe vacilar en hacer un ensayo, especialmente si se siente cansada y abatida. El uso de los "Supositorios Mitchellla Vaginales" es sencillo y no contiene grasa de ninguna especie. Pídanse en las Farmacias y Droguerías.

Repetentes The Costa Rica Mercantile.—San José



CARUSO GALLI CURCI TETRAZZINI

¿Por qué es la Victrola el instrumento que mejor se adapta a su hogar?

Existe, naturalmente, una razón para que los más grandes artistas del mundo impresionen discos exclusivamente para la Victrola.

Esta razón es la propia Victrola— la fidelidad absoluta con que este instrumento lleva al hogar las manifestaciones más sublimes del arte musical.

Por consiguiente, la Victrola es el instrumento que satisfará todos sus gustos musicales, el instrumento que le proporcionará muchos ratos de solaz y de esparcimiento y que hará las delicias de Vd., de su familia y de sus amistades.

En la Victrola puede oír las mejores romanzas de ópera, piezas de banda y orquesta, composiciones tocadas por los más famosos concertistas, números alegres, piezas religiosas, recitaciones, etc.; en una palabra, la Victrola es un verdadero manantial de música donde todos pueden hallar la felicidad y el goce inefable que siente el espíritu ante las manifestaciones del divino arte.

Tenemos Victors y Victrolas cuyos precios están al alcance de todos los bolsillos. Cualquiera poseedor de la Victrola se complacerá en enseñarle estos instrumentos y en tocarle los Discos Victor.

Escribanos solicitando los primeros catálogos de la Victor, la Victrola y los Discos Victor.

Victor Talking Machine Company Camden, N. J., E. U. de A.

Revendedores en todas las ciudades y poblaciones importantes de Costa Rica

Comerciantes Victor al por mayor

Piza e Hijos San José



TITTA RUFFINO



LA GOYA



JOURNET



La Compañía Humorística

de los Hermanos "Soler", en vispera de llegar a esta capital

Aquellos célebres artistas, los aplaudidos hermanos Soler que hará unos años fueron los ídolos de este público y que hicieron la más grande y brillante temporada de se recuerda, se han convertido ahora en los más eminentes artistas que se puedan concebir.

Después de librar campañas fructíferas en dinero y en triunfos después de pasar por los principales teatros de Sud América, después de marcar una nueva era en el arte escénico, pues su presentación escénica, su arte y se gracla, han revolucionado todos los métodos teatrales hasta ahora en práctica.

El triunfo de la Compañía de los Soler ha sido único en Sud América, ha descollado por sobre empuñadas tales como Tita Rufino, la Pawlowa y otras celebridades.

Es un triunfo de la Gracla, de la Simpatía y del Arte.

Pues bien, después de recorrer triunfalmente todo Sud América, de haber logrado levantar tempestades de admiración, de haberse impuesto por sus méritos positivos, la Compañía Humorística de los Hermanos Soler vendrá a Costa Rica a deleitar con su espectáculo selecto a este público que está sediento de algo que llene por completo sus aspiraciones artísticas.

Muy en breve serán nuestros huéspedes esos ilustres artistas, esos simpáticos amigos por quienes se siente aquí la más grande de las simpatías y el más sincero de los cariños.

Debemos felicitarlos, pues la presencia de la Compañía Soler en San José será justo motivo de regocijo y entusiasmo.

Notas teatrales

El gran estreno de hoy

En la noche el Teatro Variedades causará grandísima sensación. Se trata de una película excepcionalmente artística La Carola y la Cara genial interpretación de la gentil y embaucante artista Italia Almirante Manzini.

Es una obra cómica de una finura extraordinaria que critica varios de los convencionalismos sociales dominantes con una gracia y vis cómica fuera de toda ponderación.

Tiene escenas de chispazos dramáticos que terminan en sañete y destellos de pasión que se convierten en rayos sarcásticos.

En la primera matiné de la 1, se exhibirán los tres primeros episodios de la serie Patbé Alado y Amorzado.

Y en la segunda matiné a las 3 p. m. se proyectará El Molino, genial creación del insigne artista Hamlet Novelli

EL AMA DE CASA



HAY infinidad de señoras que a pesar de ser muy honradas y guardar el orden del hogar, se les presenta la tarde sin poder terminar las tareas domésticas, debido a que el dolor de espalda no las deja trabajar. Muchas ignoran el mal, y otras creyendo que es natural de su sexo sufren en silencio. El dolor de espalda, el cansancio continuo, el embotamiento, punzadas en la vejiga, neuralgia, ciática, y otros dolores que generalmente se llaman "reumáticos", son resultados de la debilidad de los riñones. Estos órganos en dicha condición no funcionan con regularidad y dejan la sangre llena de ácido úrico, el cual depositándose en diferentes partes del cuerpo causa los dolores arriba mencionados. Otras veces se acumula puntualmente por partículas en los canales urinares formando cálculos, los cuales a veces crecen tanto que hacen necesario una operación quirúrgica para sacarlos.

Las Píldoras de Foster Para Los Riñones se preparan para dichos órganos y su misión principal es la de mantener el ácido úrico disuelto facilitando así su excreción junto con la orina sin que cause ninguna molestia. Sus resultados son todos de primera calidad y no contienen ninguna droga que perjudique al organismo. Han sido usadas y reconocidas mundialmente por más de 50 años. Si padece Ud. de alguno de estos síntomas no espere más, puede ser que mañana sea diagnosticado tarde. Diríjase a la botica más cercana y obtenga un frasco de Píldoras de Foster Para Los Riñones.

De venta en todas las boticas. Solicite nuestro folleto sobre las enfermedades renales y se lo enviaremos absolutamente gratis.

(D) FOSTER-McCLELLAN CO. BUFFALO, N. Y., E. U. de A.

JOYERIA Y Platería G. CAJINA & Co. Rapidez y Esmero en el Trabajo — Traiga sus encargos —

Compra y venta de muebles DIRECCION: 75 varas al Sur del Teatro Moderno — Calle del Pacífico —

Discurso pronunciado en la Fiesta del Arbol en Aserri

Plantad un árbol, elevad un canto y haced un recuerdo

Niños: esta fiesta es para ustedes. Esta fiesta, que representa el trabajo y el amor que debemos tener a las plantas, es el legado precioso que nos dejaron nuestros mayores. Ellos también, sencillos y humildes como fueron, celebraron la alta misión del trabajo todos los días de su vida labrando sobre el surco fecundado de los campos y elevaron un pedestal hermoso que nosotros llamamos LA AGRICULTURA.

Plantad un árbol, niños laboriosos y ved en él todos los días, con el mismo amor que tenéis a vuestro hermano, cómo se desarrolla y crece, cómo os mira complacido cuando vais para la escuela y cómo os felicita regocijado con el murmurio de sus hojas al veros regresar de ese templo que proporciona— en las personas de los buenos maestros, enseñanza y fe.— Observadlo bien y veréis que, todas las mañanas al brillar el Sol, está limpio y fresco con el rocío de la noche, y por las tardes, cuando el Sol se oculta tras de las colinas, lo veréis recogerse sumiso y silencioso.

Ved en ese árbol un ejemplo, niños, vosotros que lo solís de la humanidad. Aprended de él estas lecciones que os da: que el Sol al asomar su disco luminoso por la mañana, os encuentre frescos y limpios, y al dejáros por la tarde, lo haga ya recogidos en vuestros hogares.

Centinelas de los tiempos, el árbol es un símbolo, una interrogación a las generaciones que surgen y van adólos a las generaciones que fueron. Para aquéllas, ¿qué os vosotros, hace esta pregunta: Trabajaís? Seréis agricultores de verdad? Y para éstas, que lo son vuestros antepasados, tiene el adólos de satisfacción que se le da al deber cumplido.

Ya veis cómo yo considero el árbol, no una simple planta que se eleva al cielo y en cuyas ramas deja al pasar el viento su música

ocariosa, sino el vacío de una batalla augusta: el trabajo, y la rusticidad representativa de una misión que nos honra: La agricultura.

Oigo un canto que eleváis dulce y melodioso. Bien, ese canto que es como un himno de amor y de gloria, es el canto de los pájaros y de la Naturaleza toda que festeja la labor, es la natural armonía que produce la evolución de las cosas; es el aleteo sublime que se levanta allí donde se produce y crea.— Cantad niños cuando hagáis las faenas en vuestros hogares y cantad luego cuando, inclinados sobre los campos, plantéis la semilla que os ha de dar más tarde abundante fruto.—

Y ahora, hagamos un recuerdo. Retrocedamos algunos años, volvamos nuestros ojos al pasado y veremos que, no como hoy, en medio del verdor de las plantas y la limpieza de los campos, sino en medio de las selvas vírgenes y las agrestes montañas, nuestros antepasados tropezaban con dificultades mayores y trabajos penosos para realizar sus faenas.— Como verdaderos guerreros escalaban los montes para vencer las dificultades.— Y hoy, niños, ¿qué debemos la hermosura de nuestras colinas, la limpieza de nuestros valles y sobre todo, la facilidad para llevar a cabo nuestros trabajos de agricultura?

A ellos, nada más que a ellos. Por eso estas cuatro palabras que os he dirigido en este momento de solemnidad y significación, quedan resumidas, como lo veis, en las siguientes:

Plantad un árbol, elevad un canto y haced un recuerdo.

Aserri, 5 de junio de 1921.

JOSE LUIS SALAS

LAS ALMORRHANAS SE CURAN EN 6 a 14 DIAS Se garantiza que el UNIGUENTO FAZO curará las ALMORRHANAS, simples, sangrantes con picazón o cancerosas en 6 a 14 días o se devolverá el dinero. Hecho por la PIRAN MEDICINE CO., St. Louis, E. U. de A.

Señoras de Mediana Edad

Mujeres deben tomar en cuenta de tales síntomas como sean: ramos de calor, fatiga, serriedad excesiva, irritabilidad y melancolía— que indican la proximidad de la inevitable "edad crítica," que tienen todas las mujeres de mediana edad. Nosotros hemos publicado folletos que prueban que Lydia E. Pinkham's Vegetable Compound, es la mejor ayuda que las mujeres pueden obtener durante este peligroso período.

Lease Acerca de Estas Dos Señoras "Tehana, II.—"Durante la Edad crítica, además de sus síntomas que me incomodaban, tuve un ataque de gripe que duró todo el invierno y me dejó en condiciones muy débiles. Yo me sentía algunas veces que tal vez nunca pudiera recuperarme. Después de leer acerca de Lydia E. Pinkham's Vegetable Compound y los efectos que este remedio la produce a la mujer durante este período tan crítico de la vida y entónces le dije a mi doctor que yo le iba a comprarlo. Pronto empezó a fortalecerse y los síntomas empezaron a desaparecer y su maravilloso Vegetable Compound me ha hecho una mujer de salud fuerte, que hoy día puedo atender a mis quehaceres domésticos. No me puedo haber con otros remedios durante su período crítico." Señora Frank Benson, 1316 South Oxford Street, Irlanda, II.

Mujeres en Todas Las Partes Cuentan Con Lydia E. Pinkham's Vegetable Compound



Lydia E. Pinkham's Vegetable Compound DE VENTA POR QUÍMICOS Y DROGUISTAS THE LYDIA E. PINKHAM MEDICINE CO., PROPRIETARIOS, LYNN, MASS., E. U. de A.

NUEVO GARAGE

ABRAHAM CONEJO W & Co.

Situado en el local de la Cordelería Nacional 150 varas al S. de la parte "atras" del Colegio de Señoritas

Taller de mecánica y reparaciones de automóviles. Cuido mensual de estos, esmero y garantía en los trabajos.

Espacio suficiente para 15 automóviles Servicio de día y denoche

Depósito de aceite y grasas "Hovoline" y gasolina "Wico"

# AVISOS DE OCASION

Tirra: 20 palabras o menos, 0-50 por inserción; minimum 4 inserciones. Exceso 3 centimos por linea e inserción. Pago anticipado. No se admiten inserciones alternas.

**Casa de madera** lugar céntrico de San José, grande y con toda comodidad se alquila.—Informes en esta oficina.

**La Gaviota** tienda de novedades e artículos baratos, se vende en la calle de la Sabana Dr. José A. de los Angeles. Llamas inglés, y de rayo U. entes, Llavetas, Cefiros para camisas y una variedad de artículos a precios de ocasión. Hacer una visita y convencerse.

**Una vaca** hermosa, nueva y para tener en la granja, se vende en la Sabana Dr. José A. de los Angeles. Llamas inglés, y de rayo U. entes, Llavetas, Cefiros para camisas y una variedad de artículos a precios de ocasión. Hacer una visita y convencerse.

**Vendo aimángo** de café de primera clase. Entenderse en San Juan de Tibás con Ignacio Vega.

**Yodalina** más elegante con tra el asma. Desconle de las imitaciones.—Busque la legítima en la Farmacia Grillo.

**Tinas** para baños con toda su instalación, de acero inoxidable, de agua, lavatorios y papel para tablar casas, íntimos en venta.—Schroeter Sucesores.—Frente al Parque Central.

**Casa** se alquila. Lugar céntrico, contra temblores, espaciosa.—Informes "La Tribuna."

**Persona entendida** en trabajos agrícolas, como caña, etc. que habla inglés, etc. e colocarse sin pretensiones de sueldo. Buenas referencias.—Dirigirse O. G. ap. 349.

**He perdido** en la calle un libro de recibos de El Centinela y doy una recompensa al que lo devuelva en estas oficinas.—HARRIET MORSE.

**Vendo** mi finca el Boquerón, situado en el Cantón de Oreamuno y a corta distancia de Cartago del cada al cultivo de cañero, contra buenas lhas y aguas, casa de habitación y hay tres buenos caminos carreteros para llegar a ella. Para informes y precio entenderse con Ismael Alvarado en Cartago.

**Se compran** trapos viejos pero limpios, en esta imprenta.

**Se vende** la casa de dos pisos situada en la Avenida 3ª Oeste frente a la Segunda Sección de Policía.—Compañía Nacional de Seguros.

**Cafeteria** CON BILLAR VENDO "La Favorita" cien varas S. Mercedes.—Informar en ella, ELADIO RAMÍREZ.

**Padecen de tos sus niños** que tienen la tos y amigos que quieren curarlos inmediatamente. Use la "Maltolina" producto vegetal que acaba de recibir la FARMACIA GRILLO. No tiene mal sabor y es eficaz para todas las afecciones de los bronquios.

**Emilio Fournier A.** (tos y amigos que trabajan) actualmente en el Garage Nuevo en la Cordelera Nacional, donde se hace cargo de todos los trabajos en el ramo de mecánica.

## Exposición

hechos que presenta la Costa Rica Oil Corporation

Viene de la Segunda Página

De nuestra parte:

- (1) Estamos dispuestos a modificar el pago de derechos.
  - (2) Haremos un empréstito.
  - (3) Pagaremos el arriendo anual que se convenga.
  - (4) Reduiremos el término de duración del contrato.
  - (5) La cláusula sobre derechos de aduana debe enmendarse de un modo claro y terminante.
  - (6) Estamos dispuestos a discutir la cuestión de carbón. Después de esto, la conferencia se suspendió para reanudarla el lunes siguiente 6 de junio, en el mismo lugar.
- En la reunión del lunes dicho, 50 lo recibieron a los representantes de la Compañía, el Presidente y otro de los miembros del Congreso, y sin tomar siquiera asiento el primero le manifestó a aquellas que el Congreso no podía tratar con la Compañía en ningún caso y sobre ningún punto, a no ser que ésta estuviera dispuesta a reducir su zona a la mitad y a hacer la selección a lo largo de la costa en lotes alternos. Siendo esto

## Seis fueron los disparos

Ya sería prudente, que quien tenga que velar por orden, lo hiciera de una manera efectiva, cuando hay tumultos se evitan los alborotos.

Ayer desde la mañana había mucha gente estacionada en la Avenida Central frente al mercado, desde hace tres días está en realización la tienda "La Gran Señora", y con ese motivo se reúne gran cantidad de gentes de todas las clases sociales y por entrar unos y salir otros hubo disgusto entre dos sujetos que discutieron por un paraguas y acabaron por hacerse seis disparos que gracias a Dios no tuvieron consecuencias. En adelante sólo mujeres pueden entrar y los hombres a ciertas horas y bajo la vigilancia de la policía.

## Marítimas

Ayer a las 19 hs. zarpó con destino a Bristol vía Cristóbal y Kingston, despachado por la U. F. Co., el vapor inglés "Coronado" de 305 tons, Cap. Forrester, con 54 trips. Pasajeros: William Dierden, Robert Altton, Catherine Dierden, Alberto Strohen, George y Helen Fisher, Frank Barnes, Eteivina y María Smith, Cirilaco Moreno Mauro Pasquale, Margarit Laprade, Vivert Jackson, George y Calos Norson, Elea Nethersole, Sa die Smith, Charlotte Tillot, Elisabeth Worthout, Chas Gilmarlin, Ernest Trutt, Oscar Benavides, Jorg. Prado, José Raven t's, Enrique Ballester, Sidney Smith, Caroline y Arthur Veatch, James Zevely, Enrique Schoede, Maurice Fox, Mario Urbini, Francisco Vidal, Filomena, Ayaso, Manuel Rodríguez, Rosario de Lafuente, Terrien y George Foy, Enrique Clare, Joe Bryan, Ernest Doyle, y 38 ecubierta. Carga para Bristol... 70848 racimos de bananas, 187 sacos café para Nueva Orleans; 149 sacos azúcar, 3 sacos semilla púa y 2 sacos cacao; para Cristóbal: 2941 bultos jabas desarmadas, 338 cajas huevos, 10 jabs gallinas, 5 cajas miel abejas 28 cuñetas clavos y 9 bultos muebles de escritorio. Correo 44 sacos.

Ayer a las 19 hs. zarpó con destino a Bluefields, Nicaragua, despachada por R. E. Smith & Co. la lancha nacional "Santa Rosa" de 50 tons, Cap. Prestiary con 10 trips, pasajero J. C. Sequeira. Sin carga, correo 2 sacos.

Hoy a las 6 h. ancló procedente de San Andrés Colombia con 3 días de travesía y consignada a su capitán la balandra colombiana "Provident" de siete ton ladas; capitán E. Abrahams y cuatro tripulantes. Sin pasajeros, ni correo. Carga 8000 maugos.

Cap. de Pto. G. Acosta

Ayer a las 17 hs. zarpó para Balboa, Canal Zone, el vapor inglés "Barima" de 808 tons, 60 tripulantes, Capitán L. Green y despachado por Felipe J. Alvarado & Co.—Pasajeros, Paul Herbet y Philips Boll. Carga 41 bultos menaje, 2 pacas cuero venado, 3 fardos mercaderías y 253 cueros sueltos con peso total de 2600 kls. Sin correo.

Cap. de Pto. R. Urbina G.

desarrollo de la industria petrolera está muchos años adelante del que podría esperarse de cualquier otra empresa que comenzara ahora. Nada gana el país cuando se pongan obstáculos a las operaciones de esta Compañía y se impidan las mismas, y si se pierde mucho en cuanto al tiempo y a los resultados inmediatos.

La Compañía está aún dispuesta a modificar el contrato de cualquier modo que sea satisfactorio para ambas partes y conforme a derecho, si el Poder Ejecutivo o el Legislativo encuentran la verdadera solución.

H. G. WILSON  
Vice-Presidente

**"LA IMPERIAL"**  
Sombrerería de Federico Aymerich  
**Sombreros de pita**  
Montecristi legítimos. Calidades finas y de más clases convenientes al por mayor y menudeo  
**Sombreros de fieltro**  
buenas calidades para el invierno a precios de ocasión



**Várices**  
Llagas varicosas, Úlceras, Eczemas varicosos, Flebitis, Desórdenes de la circulación.

Las estas enfermedades derivan de una engrasación del sistema circulatorio, engrasación que atenúa los movimientos regulares de la sangre y estorba la nutrición de diversos tejidos. En tales condiciones, el

**Depurativo Richelet**

se recomienda muy particularmente por la acción que ejerce en los vasos y por lo que activa la circulación de la sangre. En seguida, las partes enfermas se descongestionan, los trayectos varicosos se reducen, y los dolores, comezons, sensaciones de pesadez, se transforman en un verdadero bienestar.

Los frascos van acompañados de un folleto explicativo. En todas las buenas farmacias. Laboratorio L. Richelet de Sedán, 6, rue de Belfort, Bayona (B.-P.).

**TEATRO VARIEDADES**  
Domingo 12 de junio de 1921 — Tres Grandes Funcion  
Matinée a la 1 p. m.—Primeros 3 episodios de la serie Pathé  
**Atado y Amordazado**  
Matinée a la 1 y 3 p. m., la preciosa cinta  
**DE MODO**  
Noche a las 8 y 30.—Grandes estrenos de arte por Italia Almirante Manzini  
Caretas y la Cara

**TEATRO AMERICA**  
Domingo 12 de junio de 1921—Matinée:  
**La Tirana**  
—Y—  
**Juegos Malabares**  
Por la noche, por primera vez, GENIO AL GRE de los hermanos Quintero

**TEATRO TEBOL**  
Domingo 12 de junio.—Matinée: por última vez  
**La Duquesa del Bal-Tabarin**  
Noche: Estreno de la colosal opereta del Maestro Luna  
EL ASOMBRO DE DAMASCO

**TEATRO MODERNO**  
Hoy domingo día 12 de junio de 1921  
Tres Matinées a la 1 a las 2 30 y a las 4 p. m.  
Episodios 7, 8 y 9 de El Disco de Fuego—Matinée a las 7 p. m. El Tolón de Seguridad  
Noche a las 8 30 p. m. monumental estreno DOS ALMAS EN UNA por Norma Talmadge  
Mañana lunes: matinée a las 7 p. m. final de El Disco de Fuego—Noche a las 8 30 p. m. la aplaudida película CORAZON MARTIR

Marco Tulio Fonseca  
ABOGADO  
Bufete del Lic. Carlos Ma. Jimenez

En París hay un Bon Marché En Costa Rica hay un ROBERT, que vende muy barato. No lo olvide. Fipa teléfono 81.

VIENE DE LA 1ª PAGINA